

## Littératie et situations de handicap : obstacles, défis et actions

Karine N. Tremblay, André C. Moreau, Edith Jolicoeur and Judith Beaulieu

Volume 7, Number 1, Summer 2023

Littératie et situations de handicap : obstacles, défis et actions

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1101734ar>

DOI: <https://doi.org/10.1522/rhe.v7i1.1592>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Département des sciences de l'éducation

### ISSN

2371-5669 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Tremblay, K., Moreau, A., Jolicoeur, E. & Beaulieu, J. (2023). Littératie et situations de handicap : obstacles, défis et actions. *Revue hybride de l'éducation*, 7(1), i–viii. <https://doi.org/10.1522/rhe.v7i1.1592>





REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

# Littératie et situations de handicap : obstacles, défis et actions

Auteurs

Karine N. Tremblay, professeure, Université du Québec à Chicoutimi, Canada,  
[karine-n\\_tremblay@uqac.ca](mailto:karine-n_tremblay@uqac.ca)

André C. Moreau, professeur associé, Université du Québec en Outaouais  
et Université du Québec à Chicoutimi, Canada,  
[andre.moreau@uqo.ca](mailto:andre.moreau@uqo.ca)

Edith Jolicoeur, professeure, Université du Québec à Rimouski, Canada,  
[edith\\_jolicoeur@uqar.ca](mailto:edith_jolicoeur@uqar.ca)

Judith Beaulieu, professeure, Université du Québec en Outaouais,  
Canada,  
[judith\\_beaulieu@uqo.ca](mailto:judith_beaulieu@uqo.ca)



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

La recherche montre que les personnes en situation de handicap, comme celles ayant une déficience intellectuelle, ont moins d'opportunités de développer leurs compétences en littératie ou de bénéficier de l'accès aux pratiques sociales en littératie<sup>1</sup> (Barton et Papen, 2010; Ruel et al., 2018). Or, l'article 24 de la Convention relative aux droits des personnes handicapées met de l'avant le droit à l'éducation (Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme [HCDH], 2006). À cet égard, l'apprenant peut bénéficier de l'apprentissage de systèmes de communication adaptés ou sous la forme de systèmes de communication améliorée et alternative. Ces systèmes de langage lui permettent de comprendre ou de produire de l'information orale et écrite et, ainsi, de bénéficier d'une meilleure qualité de vie et de participer socialement à sa communauté (Martini-Willemin, 2013). La pertinence sociale de traiter de « littératie et de situations de handicap » interpelle les chercheurs et les praticiens à agir pour réduire les obstacles au développement de ces compétences ou pour offrir un meilleur accès à la littératie (Ruel et al., 2018; Ruel et al., 2020). Parmi ces obstacles, il y a entre autres l'attitude de personnels scolaires qui sous-estiment les capacités de ces personnes à apprendre (Jolicoeur et al., 2022; Katims, 2000). Aussi, les intervenants, lorsqu'ils sont interrogés sur leurs pratiques, soulignent qu'ils n'ont pas suffisamment de formation pour bien intervenir auprès de ces personnes en situation de handicap (Moreau et al., 2021). En outre, plus les incapacités de la personne sont sévères, plus elle est à risque de vivre des situations de handicap et plus la littératie représente un défi important tant pour elle que pour les communautés et milieux de l'éducation, ou autres organismes qui lui offrent des services (Lemons et Fuchs, 2010; Tremblay et al., 2021).

La littératie, en francophonie, a connu une évolution dans sa conception lorsqu'elle a été associée à l'approche humaniste (Moreau et al., 2013). Proposé par Fougeyrollas et ses collègues (1998), le modèle du *Processus de production du handicap* (MDH-PPH) est issu de cette approche humaniste. Il offre une perspective interactive et systémique pour décrire, analyser et expliquer les facteurs qui influencent le développement de la littératie d'apprenants en situation de handicap. En s'appuyant sur ce modèle, Moreau et ses collègues (2020) proposent de définir la littératie comme « la capacité d'une personne, d'un milieu et d'une communauté à comprendre et à communiquer de l'information par le langage sur différents supports pour participer activement à la société dans différents contextes » (p. 54). Selon cette perspective interactive personne-milieu, la littératie désigne les dimensions propres à la personne et celles propres aux milieux. Elle aide à comprendre le développement de la littératie qui se situe sur un continuum allant du lecteur émergent au lecteur accompli plutôt que d'opposer la personne qui sait lire à celle qui ne sait pas lire. Cette façon de concevoir la littératie contribue à mieux comprendre les facteurs environnementaux qui perpétuent ou qui atténuent, sinon éliminent, les

---

<sup>1</sup> Langage écrit ou numérique.



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

situations de handicap en matière de littératie (Ruel et al., 2015). Par ailleurs, cette définition interpelle une diversité de domaines de la société. Appliquée à l'éducation auprès d'élèves en situation de handicap (ex. déficience intellectuelle, autisme, trouble développemental du langage), cette perspective s'inscrit dans le courant de l'accès à la littératie que ce soit pour développer les premières compétences à communiquer à l'oral et à l'écrit (Browder et al., 2009), ou pour rendre accessible l'information sous divers formats à toute personne (Brassard et al., 2021). La littératie permet, entre autres, de prendre des décisions éclairées en alimentation, en santé, en finance, ou de participer à la vie démocratique. En plus d'améliorer la qualité de vie et d'augmenter l'autonomie de la personne, l'accès à la littératie offre de multiples occasions d'être en présence de diverses modalités de langage, dont le monde de l'écrit sur un support papier ou un support numérique (Brassard et al., 2021; HCDH, 2006).

Le présent numéro thématique sur la littératie et les situations de handicap met de l'avant la contribution du MDH-PPH (Fougeyrollas, 2010; Fougeyrollas et al., 1998). Ce modèle théorique permet de décrire et d'expliquer le handicap comme l'aboutissement d'interactions entre la capacité des personnes et celle des environnements qui freinent le développement des compétences en littératie : obstacles à atténuer ou à faire disparaître. Par ailleurs, les capacités renvoient aussi aux opportunités ou aux possibilités des personnes ou des environnements (milieux ou communautés) d'être facilitateurs du développement humain. Les articles du présent numéro illustrent l'apport de ce modèle interactif. Ils précisent, par des descriptions riches et détaillées, des facilitateurs soutenus par la recherche, dont de meilleures façons de faire pour insuffler des actions en matière de littératie scolaire et extrascolaire menant à une participation sociale et à une société plus inclusive. Ces articles sont inclusifs dans le sens qu'ils interpellent des participants (apprenants, intervenants ou parents) selon une diversité de situations de handicap (déficience intellectuelle, autisme, trouble développemental du langage, et autres troubles associés à ces diagnostics). Les contextes de recherche sont scolaires (intra et extraclasse) et extrascolaires (familial, communautaire), dont les thèmes sont novateurs. Les autrices et auteurs innovent en s'intéressant à différents volets de la littératie croisés à la musique ou à la littératie financière. Ils traitent des dimensions didactiques, psychopédagogiques et aussi de l'interdisciplinarité. Ils offrent des perspectives issues de milieux professionnels diversifiés tels que ceux de l'enseignement et de la santé. Ce numéro thématique comprend treize articles qui se divisent en trois rubriques. La rubrique *Recherche* comporte huit articles scientifiques présentant des résultats issus de diverses méthodologies ; le premier article consiste en une synthèse de recherches antérieures et les sept autres s'appuient sur des méthodologies qualitatives. La rubrique *Milieu de pratique* présente deux articles sur l'enseignement de la littératie auprès d'élèves en situation de handicap. Enfin, la rubrique *Place à la relève* regroupe trois articles scientifiques qui synthétisent des données de recherche mettant à profit des méthodologies qualitatives.



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

Afin de mettre en évidence la cohérence liant les différents articles de ce numéro thématique, ceux-ci sont regroupés et détaillés selon quatre volets complémentaires touchant à la littératie et aux situations de handicap.

Dans un premier volet, la recension des écrits de Jolicoeur, Moreau, Tremblay et Beaulieu met la table en présentant une analyse critique d'articles scientifiques qui étudient les croyances de futurs enseignants, d'enseignants et d'autres acteurs scolaires sur l'enseignement des compétences en littératie auprès d'élèves ayant une déficience intellectuelle. La contribution importante de cette synthèse présentée dans la rubrique *Recherche* est de mettre au premier plan l'un des problèmes en littératie et situations de handicap : les participants et le personnel en enseignement des études analysées ne croient pas être suffisamment formés pour enseigner ou pour intervenir efficacement dans le développement de compétences en littératie des élèves ayant une déficience intellectuelle. Cette recension ouvre sur des défis à relever et des actions à poser en matière de littératie et de situations de handicap.

Dans un second volet, quatre articles traitent de pratiques en lien avec l'évaluation ou la régulation des apprentissages en littératie. Dans la rubrique *Place à la relève*, Aldama, Turcotte et Chatenoud expliquent la contribution et les limites d'une épreuve dynamique d'évaluation de la compréhension en lecture selon la perception d'enseignantes. Visant à dégager le potentiel d'apprentissage et à mieux comprendre la manière d'apprendre d'élèves ayant une déficience intellectuelle, cette recherche propose des stratégies d'implantation d'une telle évaluation dynamique et la façon de concevoir celle-ci pour ces élèves. Dans la rubrique *Recherche*, Moreau et Tremblay décrivent une recherche-développement ayant mené à la création d'une *Grille d'observation des premières compétences en littératie d'élèves en situation de handicap – GO littératie*. En plus d'expliquer les améliorations opérées à cette Grille lors de sa création, la contribution de cet article est de préciser les résultats de sa validation par des experts. Enfin, le lectorat de ce numéro thématique a accès à cette Grille en version PDF téléchargeable et éditable. Beaulieu, Ruberto, et Labrosse Noury rappellent le défi d'évaluer et de préciser les objectifs individualisés d'apprentissage qui incombe au personnel enseignant. Ils synthétisent une démarche d'analyse descriptive d'objectifs d'apprentissage documentés dans des bulletins d'élèves québécois ayant une déficience intellectuelle profonde. La contribution de cet article est d'être au fait des compétences ciblées à la suite d'évaluation des besoins d'apprentissage et des contextes de développement de celles-ci. Le développement de la compétence de l'autonomie alimentaire domine en défaveur du développement de celles liées aux contextes d'apprentissage à socialiser, à exprimer ses émotions, à développer sa cognition et son langage. Enfin, Boisvert et Lavigne présentent une étude ethnographique qui décrit le point de vue d'adolescents scripteurs autistes qui parlent des difficultés rencontrées dans leur processus d'écriture et des facteurs contextuels qui l'influencent. La contribution de l'étude met en lumière les



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

capacités d'idéation de ces jeunes lors d'une activité d'écriture d'un texte, mais aussi le défi pour eux de comprendre les attentes scolaires lors de cette tâche et de mettre en mots certaines de leurs idées. Des pistes de réflexion pour la pratique enseignante sont proposées en soutien à l'apprentissage et à l'utilisation du processus d'écriture d'adolescents autistes.

Dans un troisième volet, cinq articles décrivent et précisent des contributions de pratiques d'enseignement ou d'intervention en littératie. Dans la rubrique *Place à la relève*, Brabant et Moreau présentent une étude sur les apports d'une stratégie de communication complexe et novatrice auprès d'élèves autistes selon les points de vue d'intervenants scolaires et de parents. La contribution de cet article permet de mieux comprendre l'impact d'une telle stratégie sur la qualité de la compréhension et des interactions sociales positives entre des apprenants autistes et leurs proches. Dans cette même rubrique, Bédard-Bruyère, Bolduc, Després et Julien-Gauthier innovent et décrivent, dans le cadre d'une étude de cas, les retombées d'une activité parascolaire de chorale auprès d'apprenants autistes. La contribution souligne l'apport positif de cette activité sur le développement de la communication, d'habiletés sociales et sur la participation active de ces élèves. Dans la rubrique *Recherche*, Lessard et Garneau-Gaudreault étudient les retombées de l'enseignement-apprentissage de la musique intégrant des routines « musique-littératie » chez des élèves ayant un trouble développemental du langage. La contribution de cette recherche est de suggérer des propositions d'adaptation formulées par des enseignants du primaire à apporter aux routines mises en place au regard de l'analyse des obstacles et facilitateurs documentés lors de l'enseignement-apprentissage. Després, Julien-Gauthier, Mathieu et Bédard-Bruyère présentent les effets d'un projet d'été d'activités hebdomadaires à distance d'apprentissage informel de la musique sur le développement de compétences en littératie d'une jeune ayant une déficience intellectuelle. En plus des apprentissages musicaux et en littératie, la contribution de cette étude de cas met en évidence l'appropriation d'habiletés numériques au plan de l'autonomie, de l'attention et des manipulations technologiques. Il en ressort une possible synergie entre les apprentissages en musique, en littératie et en numératie. Dans la rubrique *Milieu de pratique*, Beaulieu, Ruberto, Labrosse et Moreau présentent un projet qui met en évidence des pratiques enseignantes pour soutenir la compétence à faire une demande chez des élèves ayant une déficience intellectuelle sévère à profonde. La contribution de ce projet soulève le défi et l'importance d'enseigner cette compétence à faire des demandes chez ces apprenants en situation de handicap. Dans cette même rubrique, Beaulieu, Ruberto, Labrosse et Moreau décrivent les apports d'une approche intégrée d'enseignement avec la littérature de jeunesse sur les compétences en littératie d'élèves ayant une déficience intellectuelle moyenne à sévère. La contribution de ce projet est de mettre en évidence les retombées positives d'une animation avec des livres de littérature de jeunesse sur les premières compétences en langage oral et en lecture.



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

Le dernier volet regroupe deux articles dans la rubrique *Recherche* étudiant les facteurs liés aux environnements scolaires et extrascolaires. En milieu scolaire, Tremblay, Phillion, Moreau, Ruel, Morales, Feliziani et Garneau-Gaudreault présentent les résultats d'une recherche-action-formation visant à documenter les retombées de l'implantation d'une communauté de pratiques d'équipes enseignantes sur le développement de pratiques pédagogiques en littératie auprès d'élèves ayant une déficience intellectuelle moyenne, sévère ou profonde. La contribution de l'étude met en valeur, d'une part, le déploiement d'une diversité de pratiques pédagogiques en enseignement et, d'autre part, les effets positifs de la participation à cette communauté de pratique sur le développement professionnel et les apprentissages des élèves. En milieu extrascolaire, Ruel, Duplessis, Mihalache, Gendron et Normand proposent une recherche exploratoire qui traite des défis à relever par les personnes autistes ou ayant une déficience intellectuelle, tant au plan de l'accès aux outils numériques qu'au plan de l'utilisation des services financiers. En plus de préciser le concept d'accès et les méthodes ayant évalué l'accessibilité de sites web d'institutions financières au Québec, cette recherche aide à comprendre que même si le virage numérique est bien enclenché et répond aux besoins de plusieurs utilisateurs, des obstacles à l'accès inclusif subsistent pour les adolescents et les jeunes vulnérables. En effet, ceux-ci risquent de vivre de l'exclusion ou « d'être des victimes de fracture numérique ». Ces adolescents ou jeunes adultes scolarisés vivent donc des défis en littératie scolaire, numérique, financière tôt dans leur vie de futurs citoyens.

En conclusion, ce numéro thématique, riche en nouvelles connaissances scientifiques et en contributions à la pratique, interpelle les chercheurs, les enseignants, les professionnels et les étudiants sur l'importance de soutenir le développement des compétences en littératie des personnes en situation de handicap par une diversité d'approches, d'outils ou de contextes qui intéresseront autant les milieux scolaires qu'extrascolaires. Il est souhaité que ces nouvelles connaissances insufflent des réflexions, des actions, des pratiques novatrices, voire de futures recherches qui amélioreront la qualité de vie de ces futurs citoyens en situation de handicap.



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

### Références

- Barton, D. et Papen, U. (2010). *The anthropology of writing: Understanding textually mediated worlds*. Bloomsbury Publishing.
- Brassard, I., Moreau, A. C., Tremblay, K. N., Jolicoeur, E. et Beaulieu, J. (2021). Pratiques d'enseignement en littérature intégrant des technologies auprès de jeunes en situation de handicap : recension des écrits et implication pour les milieux scolaires. *Revue de recherche en littérature médiatique multimodale*, 14. <https://doi.org/10.7202/1086913ar>
- Browder, D. M., Gibbs, S., Ahlgrim-Delzell, L., Courtade, G. R., Mraz, M. et Flowers, C. (2009). Literacy for students with severe developmental disabilities: What should we teach and what should we hope to achieve? *Remedial & Special Education*, 30(5), 269-282. <https://doi.org/10.1177/0741932508315054>
- Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme. (2006). *Convention relative aux droits des personnes handicapées*. Nations Unies. <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-persons-disabilities>
- Fougeyrollas, P. (2010). *La Classification internationale : Modèle de développement humain – Processus de production du handicap (MDH-PPH)*. Réseau international sur le processus de production du handicap. <https://ripph.qc.ca/documents/classification-internationale/>
- Fougeyrollas, P., Bergeron, H., Cloutier, R., St-Michel, G. et Côté, J. (1998). *Classification québécoise : Processus de production du handicap*. Réseau international sur le processus de production du handicap.
- Jolicoeur, E., Moreau, A. C., Tremblay, K. N., Beaulieu, J. et Brassard, I. (2022). Recension des recherches sur les pratiques d'enseignement en littérature auprès d'apprenants ayant des besoins de communication complexe. *Revue internationale de communication et socialisation*, 9(1), 15-28. [https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2022/05/RICS\\_2022-Vol-9-1-Jolicoeur-et-al-17-04-2022-2.pdf](https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2022/05/RICS_2022-Vol-9-1-Jolicoeur-et-al-17-04-2022-2.pdf)
- Katims, S. (2000). Literacy instruction for people with mental retardation: Historical highlights and contemporary analysis. *Education and Training in Mental Retardation and Developmental Disabilities*, 35(1), 3-15. <https://www.jstor.org/stable/23879702>
- Lemons, C. J. et Fuchs, D. (2010). Phonological awareness of children with Down syndrome: Its role in learning to read and the effectiveness of related interventions. *Research in Developmental Disabilities*, 31(2), 316-330. <https://doi.org/10.1016/j.ridd.2009.11.002>



## REVUE HYBRIDE DE L'ÉDUCATION

- Martini-Willemin, B. M. (2013). Literacy and intellectual disability: A new requirement in the full participation paradigm? *Alter*, 7(3), 193-205. <https://doi.org/10.1016/j.alter.2013.04.001>
- Moreau, A. C., Hébert, M., Lépine, M. et Ruel, J. (2013). Le concept de littératie en francophonie : que disent les définitions? *Revue Consortium national de recherche sur l'intégration sociale*, 4(2), 14-18.
- Moreau, A. C., Jolicoeur, É., Tremblay, K. N., Beaulieu, J., Fontaine, M., Brassard, I. et Rhofir, S. (2021). Métasynthèse des recensions antérieures sur les pratiques d'enseignement en littératie d'apprenants ayant une déficience intellectuelle. *Revue internationale de communication et socialisation*, 8(1), 1-15. [https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2021/07/RICS\\_2021-Vol-8-1-Moreau-et-al-01-08-Avril-21.pdf](https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2021/07/RICS_2021-Vol-8-1-Moreau-et-al-01-08-Avril-21.pdf)
- Moreau, A. C., Lacelle, N., Ruel, J. et Messier, G. (2020). Proposition d'une conceptualisation coconstruite de la littératie : résultat d'une recherche-développement. *Les Dossiers des Sciences de l'Éducation*, 43, 47-61. <https://doi.org/10.4000/dse.4298>
- Ruel J., Moreau, A. C. et Alarie, L. (2015). Usages sociaux de la littératie et compétences à développer pour devenir un environnement plus inclusif. Dans L. Lafontaine et J. Pharand (dir.), *Littératie : Vers une maîtrise des compétences dans divers environnements* (p. 227-254). Presses de l'Université du Québec.
- Ruel, J., Moreau, A. C., Julien-Gauthier, F., Leclair Arvisais, L. et Baril, C. (2018). Processus d'une recherche-développement réalisée avec des parties prenantes pour favoriser l'accès à l'information sur les services qu'ils reçoivent. *Langage & Littérature*, 20(1), 167-184. <https://doi.org/10.20360/langandlit29387>
- Ruel, J., Romero-Torres, A., Prud'homme, M., Grenon, M.-M., Moreau, A. C., Normand, C. L., Charest, A., Couture, P., Dassy, S., Gravel, S., Lacroix, N., Lagacé, L. Lanneville, C. et Navert, S. (2020). *Infoaccessible : Accéder à l'information et à sa compréhension pour une société inclusive*. <http://w4.uqo.ca/infoaccessible/>
- Tremblay, K. N., Phillion, R., Moreau, A. C. et Garneau-Gaudreault, L.-A. (2021). Facteurs contributifs à l'enseignement de la littératie en contexte de pandémie auprès d'élèves ayant une déficience intellectuelle. *Revue internationale de communication et socialisation*, 8(1), 16-33. [https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2021/07/RICS\\_2021-Vol-8-1-Tremblay-et-al-08-Avril-21.pdf](https://www.revuerics.com/wp-content/uploads/2021/07/RICS_2021-Vol-8-1-Tremblay-et-al-08-Avril-21.pdf)